



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—————  
**Compte rendu intégral**

—————  
**Integraal verslag**

—————  
**Séance plénière du  
VENDREDI 9 FÉVRIER 2018**

—————  
**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 9 FEBRUARI 2018**

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

<b>SOMMAIRE</b>		<b>INHOUD</b>	
EXCUSÉS	4	VERONTSCHULDIGD	4
COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	4	MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	4
COUR DES COMPTES	4	REKENHOF	4
Droit de regard et d'information des parlementaires		Inzage- en informatierecht van de parlementsleden	
PROJETS D'ORDONNANCE	5	ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	5
Dépôt		Indiening	

**PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.  
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.**

- *La séance est ouverte à 15h52.*

**M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 9 février 2018.

### EXCUSÉS

**M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Pascal Smet, à l'étranger ;
- M. Willem Draps, en réunion de commission au Parlement Benelux ;
- Mme Simone Susskind ;
- M. Michel Colson ;
- Mme Catherine Moureaux.

### COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

#### COUR DES COMPTES

*Droit de regard et d'information des  
parlementaires*

**M. le président.**- Par lettre du 31 janvier 2018, la Cour des comptes transmet, en application des articles 33 à 36 de son règlement d'ordre du 5 février 1998, sa réponse à la lettre du

- *De vergadering wordt geopend om 15.52 uur.*

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 9 februari 2018 geopend.

### VERONTSCHULDIGD

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Pascal Smet, in het buitenland;
- de heer Willem Draps, naar een commissie-vergadering in de Benelux Interparlementaire Assemblée;
- mevrouw Simone Susskind;
- de heer Michel Colson;
- mevrouw Catherine Moureaux.

### MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING

#### REKENHOF

*Inzage- en informatierecht van de  
parlementsleden*

**De voorzitter.**- Bij brief van 31 januari 2018 bezorgt het Rekenhof, met toepassing van artikelen 33 tot 36 van zijn reglement van orde van 5 februari 1998, zijn antwoord op de brief van

18 décembre 2017 de M. Arnaud Verstraete dans le cadre du droit de regard et d'information des parlementaires.

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

## PROJETS D'ORDONNANCE

### *Dépôt*

**M. le président.**- En date du 30 janvier 2018, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 14 juillet 2016 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant les modifications à apporter à la réglementation relative aux allocations familiales (n° B-107/1 – 2017/2018).

- Renvoi à la Commission des affaires sociales.

**M. le président.**- En date du 7 février 2018, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé les projets d'ordonnance suivants :

- projet d'ordonnance autorisant l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales (Iriscare) à participer au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit (n° B-108/1 – 2017/2018).

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

- projet d'ordonnance relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri (n° B-109/1 – 2017/2018).

- Renvoi à la Commission des affaires sociales.

18 december 2017 van de heer Arnaud Verstraete in het kader van het inzage- en informatierecht van de parlementsleden.

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

## ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

### *Indiening*

**De voorzitter.**- Op 30 januari 2018 werd het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2016 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de aan de kinderbijslagregeling aan te brengen wijzigingen (nr. B-107/1 – 2017/2018) ingediend door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

- Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken.

**De voorzitter.**- Op 7 februari 2018 werden volgende ontwerpen van ordonnantie ingediend door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie:

- ontwerp van ordonnantie waarbij de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag (Iriscare) gemachtigd wordt om deel te nemen aan het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden (nr. B-108/1 – 2017/2018).

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

- ontwerp van ordonnantie betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen (nr. B-109/1 – 2017/2018).

- Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken.

---

**M. le président.**- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 15h55.*

\_\_\_\_\_

**De voorzitter.**- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 15.55 uur.*

\_\_\_\_\_